

Instructions pour l'installation,
l'utilisation et l'entretien

FRITEUSE ELECTRIQUE

AGB 597/WP · AGB 521/WP
AGB 515/WP · AGB 598/WP
AGB 523/WP · AGB 516/WP
AGB 522/WP · AGB 514/WP
AGB 524/WP · AGB 525/WP



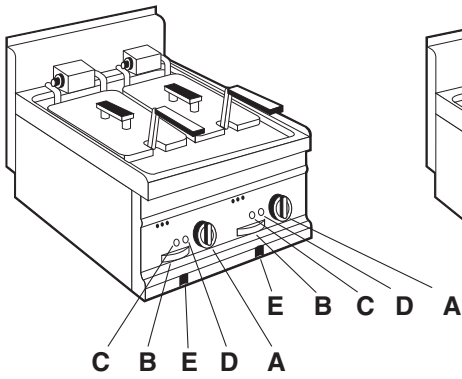
Whirlpool



INDEX

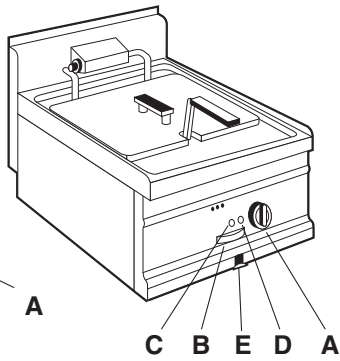
Réprésentation schématique et mesures	page 3	Notice d'emploi	page 6
		Mise en marche	6
		Vidange du bassin	6
Caractéristiques des appareils	4	Nettoyage	6
		Non-emploi prolongé de l'appareil	6
Instructions pour l'installation	5	En cas de panne	6
Mise en route	5	Entretien	6
Dispositions de loi; règles techniques et directives	5	Directive RAEE	7
Installation	5	Schémas électriques	8-12
Connexion électrique	5	Avertissement	13
Système equipotentiel	5		
Mise en route	5		

Représentation schématique



AGB 514/WP

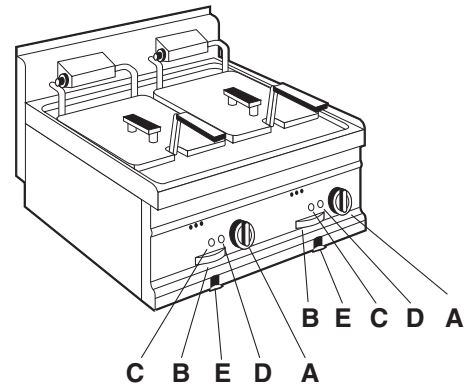
400 x 650 x 270
Poids env. 21 kg



AGB 597/WP AGB 515/WP

400 x 650 x 270
Poids env. 21 kg

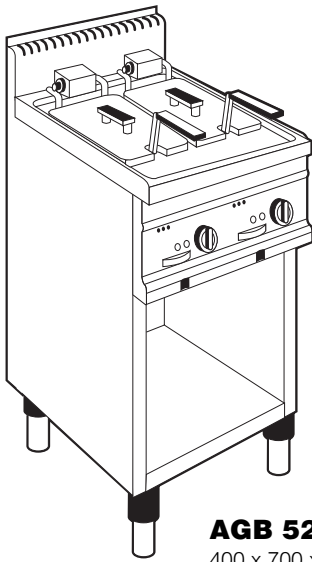
400 x 700 x 510
Poids env. 21 kg



AGB 598/WP AGB 516/WP

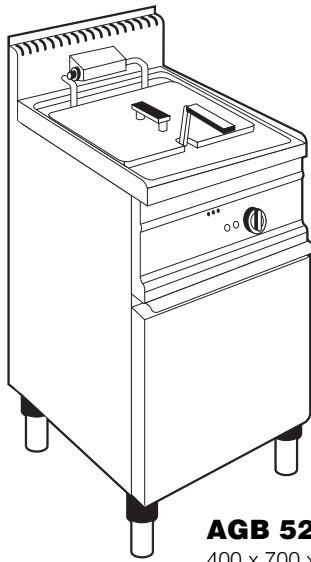
600 x 650 x 270
Poids env. 33 kg

600 x 700 x 510
Poids env. 33 kg



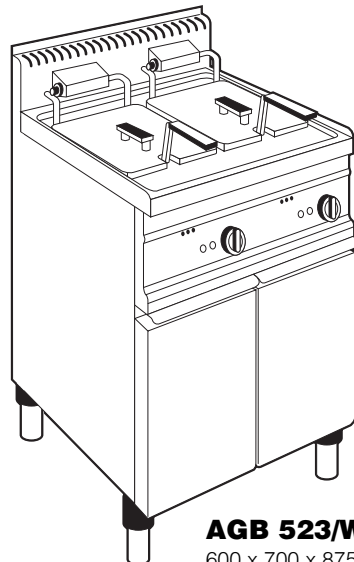
AGB 522/WP

400 x 700 x 875
Poids env. 51 kg



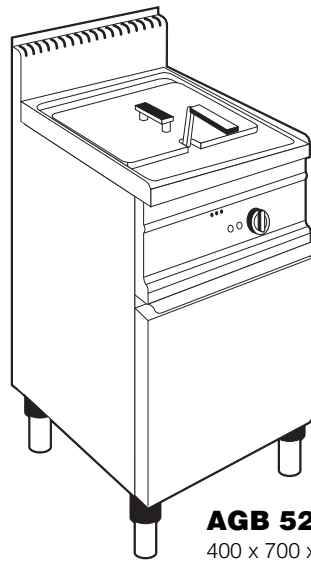
AGB 521/WP

400 x 700 x 875
Poids env. 51 kg



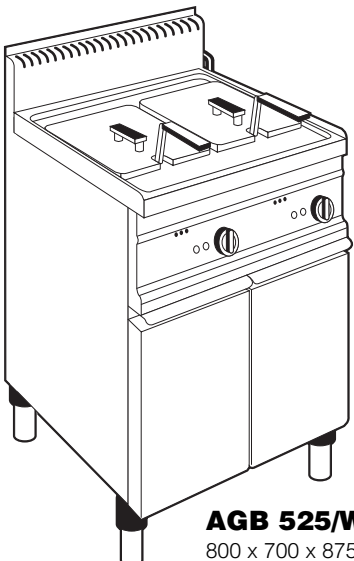
AGB 523/WP

600 x 700 x 875
Poids env. 85 kg



AGB 524/WP

400 x 700 x 875
Poids env. 53 kg



AGB 525/WP

800 x 700 x 875
Poids env. 96 kg

- A Interrupteur principal
- B Commande de vidange d'huile
- C Lampe témoin (tension)
- D Lampe témoin (résistances)
- E Vidange d'huile

Caractéristique des appareils

La plaquette des caractéristique est placée devant le tableau des commandes où sont indiquées toutes les données de connexion.

	CAT/KAT	GAS/GAZ	G30	G31	G20	G25												
	I12H3B/P	P mbar	30	30	20	-	SE	<input type="checkbox"/>	FI	<input type="checkbox"/>	DK	<input type="checkbox"/>	CZ	<input type="checkbox"/>	SK	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>
	I12H3+	P mbar	30	37	20	-	IT	<input type="checkbox"/>	CH	<input type="checkbox"/>	PT	<input type="checkbox"/>						
	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	ES	<input type="checkbox"/>	IE	<input type="checkbox"/>	GB	<input type="checkbox"/>	GR					
	I12L3B/P	P mbar	30	30	-	25	NL											
	I12ELL3B/P	P mbar	50	50	20	20	DE											
TIPO/TYPE	I12E+3+	P mbar	28	37	20	25	FR	<input type="checkbox"/>	BE									
MOD.	I12H3B/P	P mbar	50	50	20	-	AT	<input type="checkbox"/>	CH									
ART.	I12E	P mbar	-	-	20	-	LU											
CE N.	I12H3B/P	P mbar	30	30	-	-	EE	<input type="checkbox"/>	LV	<input type="checkbox"/>	LT							
N.	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	EE	<input type="checkbox"/>	LV	<input type="checkbox"/>	LT							
Σ Qn kW	I13B/P	P mbar	30	30	-	-	NO	<input type="checkbox"/>	MT	<input type="checkbox"/>	CY	<input type="checkbox"/>	IS	<input type="checkbox"/>	HU			
MOD. m³/h	I13+	P mbar	28	37	-	-	CY											
							Predisposto a gas: - Gas preset: - Prevu pour gaz: - Eingestellt für Gas: - Preparado para gas: - Geschuckt voor:											
V AC	kW		Hz		MADE IN ITALY													
L'APPAREIL DOIT ETRE BRANCHE CONFORMEMENT AUX LOIS EN VIGUEUR ET INSTALLE DANS UN LOCAL BIEN AERE. LIRE LES MANUELS D'INSTRUCTION AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE L'APPAREIL.																		
L'APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.																		

FRITEUSE

Modèle	Dim.: LxPxH	Tension nominale	Puissance	Cable de connexion Section
AGB 597/WP	400 x 615 x 300	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm ² ou 5 x 1.5 mm ²
AGB 521/WP	400 x 700 x 875	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm ² ou 5 x 1.5 mm ²
AGB 515/WP	400 x 700 x 300	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm ² ou 5 x 1.5 mm ²
AGB 598/WP	600 x 615 x 300	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² ou 5 x 2.5 mm ²
AGB 523/WP	600 x 700 x 875	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² ou 5 x 2.5 mm ²
AGB 516/WP	600 x 700 x 300	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² ou 5 x 2.5 mm ²
AGB 522/WP	400 x 615 x 300	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	6.2 kW	4 x 2.5 mm ² ou 5 x 1.5 mm ²
AGB 514/WP	400 x 700 x 300	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	6.2 kW	4 x 2.5 mm ² ou 5 x 1.5 mm ²
AGB 524/WP	400 x 700 x 875	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	12.0 kW	4 x 6 mm ² ou 5 x 2.5 mm ²
AGB 525/WP	800 x 700 x 875	230 V 3 AC ou 400 V 3N AC	24.0 kW	4 x 10 mm ² ou 5 x 6 mm ²

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

MISE EN ROUTE

Avant de commencer les travaux de mise en route, enlever l'appareil de l'emballage.

Certaines pièces sont protégées par une pellicule adhésive; il faudra l'enlever soigneusement.

Si des refus de colle restent attachés aux pièces il faut les enlever avec des matériaux aptes au nettoyage p.e. l'essence; en aucun cas ne doivent être employés des matériaux abrasifs.

Monter les pieds de l'appareil qui doit être nivellé à la bulle; d'éventuelles faibles dénivellations peuvent être réglées en ajustant les pieds mêmes.

Avec les versions top il faut s'assurer que le support choisi puisse soutenir le poids de l'appareil.

L'interrupteur général ou la prise de courant doivent être dans les environs de l'appareil et facilement accessibles.

Il est conseillé de placer l'appareil sous une hotte d'aspiration afin de rendre rapide l'évacuation des fumées.

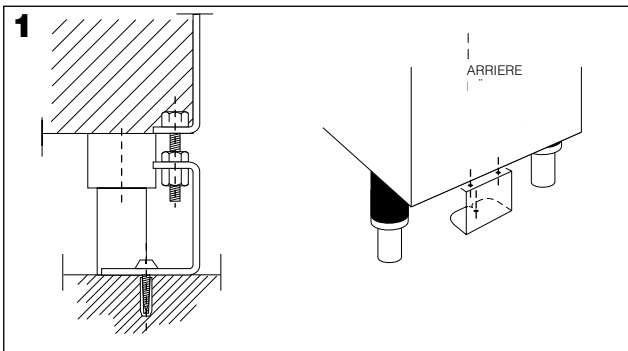
Si l'appareil est placé près d'un mur, mur de cloison, meuble de cuisine ou revêtement décoratif, ceux-ci doivent être en matériel ignifuge ou revêtis avec un tel matériel. En tous cas il faut s'assurer que les règlements contre les incendies soient scrupuleusement respectés.

Attention!

POUR LE MODELE

AGB 521/WP, AGB 522/WP, AGB 524/WP

si l'appareil est mis en oeuvre séparément, il faut le fixer au sol. Les pièces de fixation sont comprises. Pour réaliser le montage, suivre attentivement le dessin.



Attention!

Pour les versions Top faire attention à la distance entre l'appareil et le bord du plan d'appui (Fig. 2).

Dispositions de loi, règles techniques et directive

L'installation doit être réalisée en conformité avec les règlements suivants:

- Règlements en vigueur sur les accidents du travail
- Règlements CEI en vigueur.

Installation

L'installation, mise en marche et entretien de l'appareil doivent être exécutés par du personnel qualifié.

Tous les travaux nécessaires à l'installation doivent être exécutés dans le respect des lois en vigueur.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement à cause d'installation non conforme aux indications.

Attention!

Comme prévu par les règlements internationaux, en exécutant la connexion de l'appareil il faut installer en amont de celui-ci un dispositif, dont l'ouverture des contacts soit au moins de 3 mm, qui permette de débrancher l'appareil du réseau de façon omnipolaire.

Connexion électrique

Le câble de connexion choisi doit avoir les caractéristiques suivantes: il doit être au moins du type H07 RN-F avec une section proportionnée à l'appareil (voir "Caractéristiques des appareils", page 4).

Dans les appareils top l'entrée du câble se trouve dans la partie arrière, alors qu'elle est au dessous des autres modèles.

Dans les deux cas la boîte à bornes se trouve sur la partie antérieure, derrière le tableau des commandes.

Passer le câble à travers le passe-câble et le presse-câble, brancher chaque conducteur dans son serre-câble sur la boîte à bornes et les fixer.

Le conducteur de terre doit être plus long que les autres, de sorte que, en cas de rupture du bloque-câble, il soit le dernier à se débrancher, après les câbles de tension.

Système équipotentiel

L'appareil doit être assemblé avec un système équipotentiel. La vis de connexion se trouve, dans les appareils top, sur la partie postérieure à droite, et au dessous des autres modèles toujours à droite.

Elle est marquée par une plaquette.

Attention!

Le constructeur ne peut être retenu responsable des dommages qui dériveraient d'erreurs d'installation non conformes aux instructions, et ne les indemnise en aucun cas.

Mise en route

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est conseillé de bien nettoyer le bassin (voir le chapitre "Nettoyage"). Contrôler la connexion électrique de l'appareil; ensuite le mettre en marche en suivant attentivement les instructions.

NOTICE D'EMPLOI

Attention!

- N'utiliser l'appareil que sous surveillance!
- L'huile et la graisse à frire, quand elles sont veilles et sâles, représentent un fort danger d'incendie. Ceci étant, il ne faudra employer que de l'huile ou de la graisse à frire fraîches.
- Les ingrédients de la friture devront être bien sèches; l'emploi d'ingrédients mouillés ferait écumer et déborder l'huile bouillante.
- La cuisson de grandes quantités augmente la formation d'écume; la quantité max. est d'1,0 kg.
- Si le niveau de l'huile descend au dessous du point marqué sur le bassin, le danger d'incendie augmente.
- Ne jamais utiliser l'appareil à sec!
- Il faudra toujours garder le couvercle livré avec l'appareil à portée de la main, car il sert à étouffer les flammes en cas d'incendie.

Mise en marche

S'assurer que le robinet d'écoulement de l'huile soit fermé.

Remplir le bassin d'huile jusqu'au niveau marqué. Allumer l'interrupteur principal en amont de l'appareil. Tourner la poignée jusqu'à la température désirée, entre 100°C et 195°C. Les lampes témoin s'allumeront.

La verte indique que l'appareil est en tension; la lampe orange indique que les résistances sont allumées. Dès que la température désirée est atteinte, la lampe orange s'éteindra.

Pour éteindre l'appareil, il suffit de ramener la poignée sur la position "0".

Vidange du bassin

L'utilisateur doit avoir à sa disposition un récipient de la bonne grandeur.

Le récipient doit être résistant à la chaleur et construit de façon à empêcher que l'huile déborde pendant les opérations de vidange.

Un récipient avec de telles caractéristiques est compris dans notre programme de vente comme accessoire. Attacher le tuyau de vidange (attelage baionnette) en suivant les indications du dessin (2).

Ouvrir le robinet d'écoulement de l'eau.

Important

Pour les modèles Top il faudra respecter la distance entre l'appareil et le bord du plan d'appui.

NETTOYAGE

Attention!

Eviter de laver l'appareil en utilisant des jets d'eau directs ou à pression. Ne jamais nettoyer l'appareil avant qu'il ne se soit refroidi.

Avant de commencer le nettoyage, débrancher l'appareil du réseau électrique.

Afin de pouvoir nettoyer l'appareil plus soigneusement et plus aisément, soulever les résistances en utilisant le crochet fourni (voir l'illustration 3).

Soulever les résistances jusqu'à ce qu'elles se bloquent; pour les descendre, appuyer sur le bouton qui se trouve à gauche du mécanisme.

Les parties en acier doivent être lavées à l'eau chaude avec un détergent neutre, et abondamment rincées de façon à éliminer toute trace de détergent. Bien essuyer avec un chiffon sec.

Ne jamais employer de détergents abrasifs ou corrosifs qui pourraient endommager l'acier.

Non-emploi prolongé de l'appareil

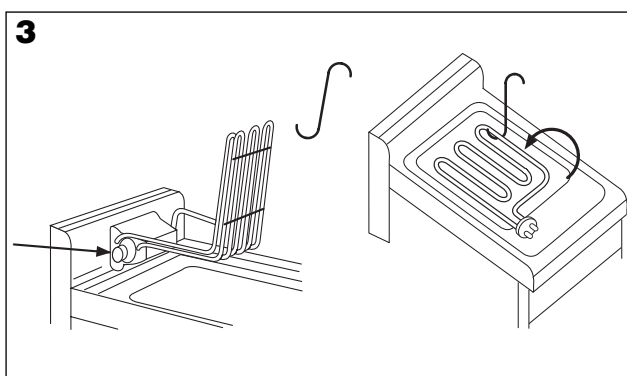
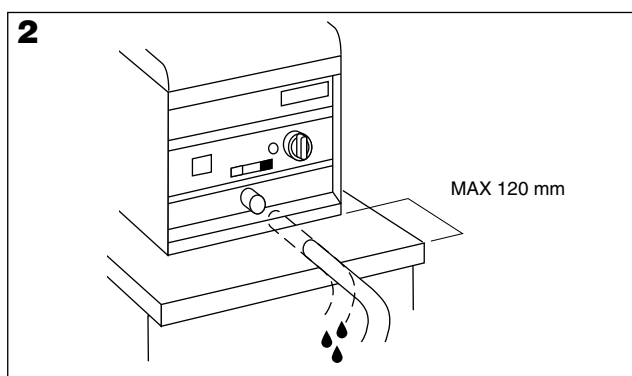
Nettoyer et essuyer l'appareil soigneusement, en suivant les indications données; ensuite débrancher.

En cas de panne

En cas de panne éteindre l'appareil, débrancher en utilisant le dispositif en amont de l'appareil et appeler le service d'assistance.

ENTRETIEN

Toute intervention d'entretien devra être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Avant d'entreprendre quelque travail qu'il soit, débrancher en enlevant la fiche ou en éteignant l'interrupteur en amont de l'appareil.



LA DIRECTIVE 2002/96/EC (RAEE): informations aux utilisateurs



Cette note informative est uniquement destinée aux possesseurs d'appareils qui portent le symbole représenté par la Fig. A sur l'étiquette adhésive appliquée sur le produit (étiquette matriculaire) et reportant les données techniques)

Ce symbole indique que le produit est classé, selon les normes en vigueur, dans la catégorie des appareils électriques ou électroniques et qu'il est conforme à la Directive EU 2002/96/EC (RAEE). Ainsi, à la fin de sa vie utile, il devra obligatoirement être traité séparément des déchets domestiques, en le remettant gratuitement à un centre de collecte différenciée pour les appareils électriques et électroniques ou bien en le restituant au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

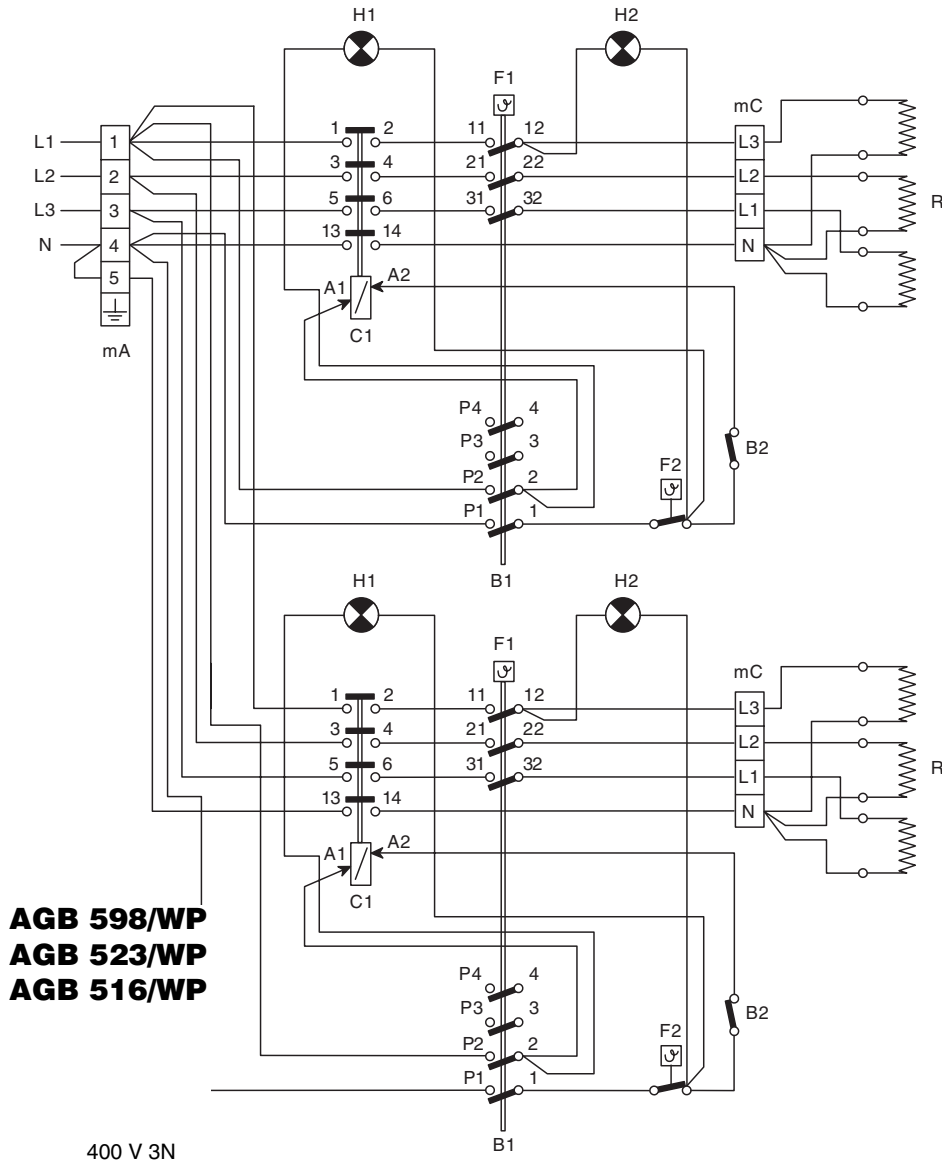
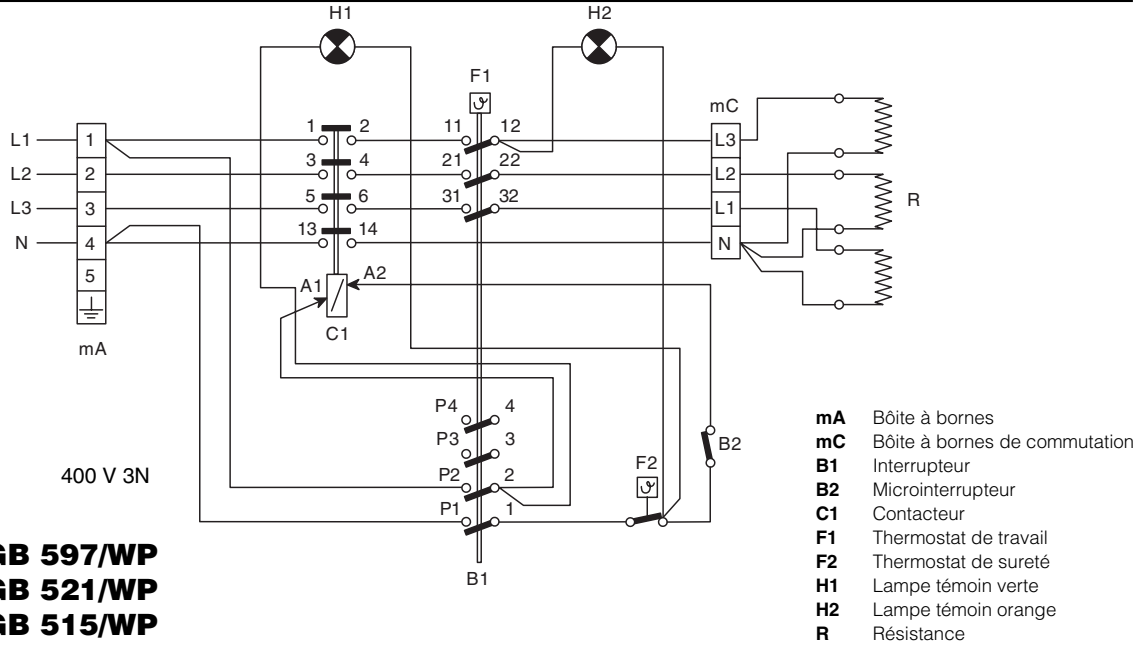
L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil à la fin de sa vie aux structures de collecte, sous peine de sanctions prévues par la législation en vigueur sur les déchets.

La collecte différenciée adaptée pour l'envoi successif de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect l'environnement contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

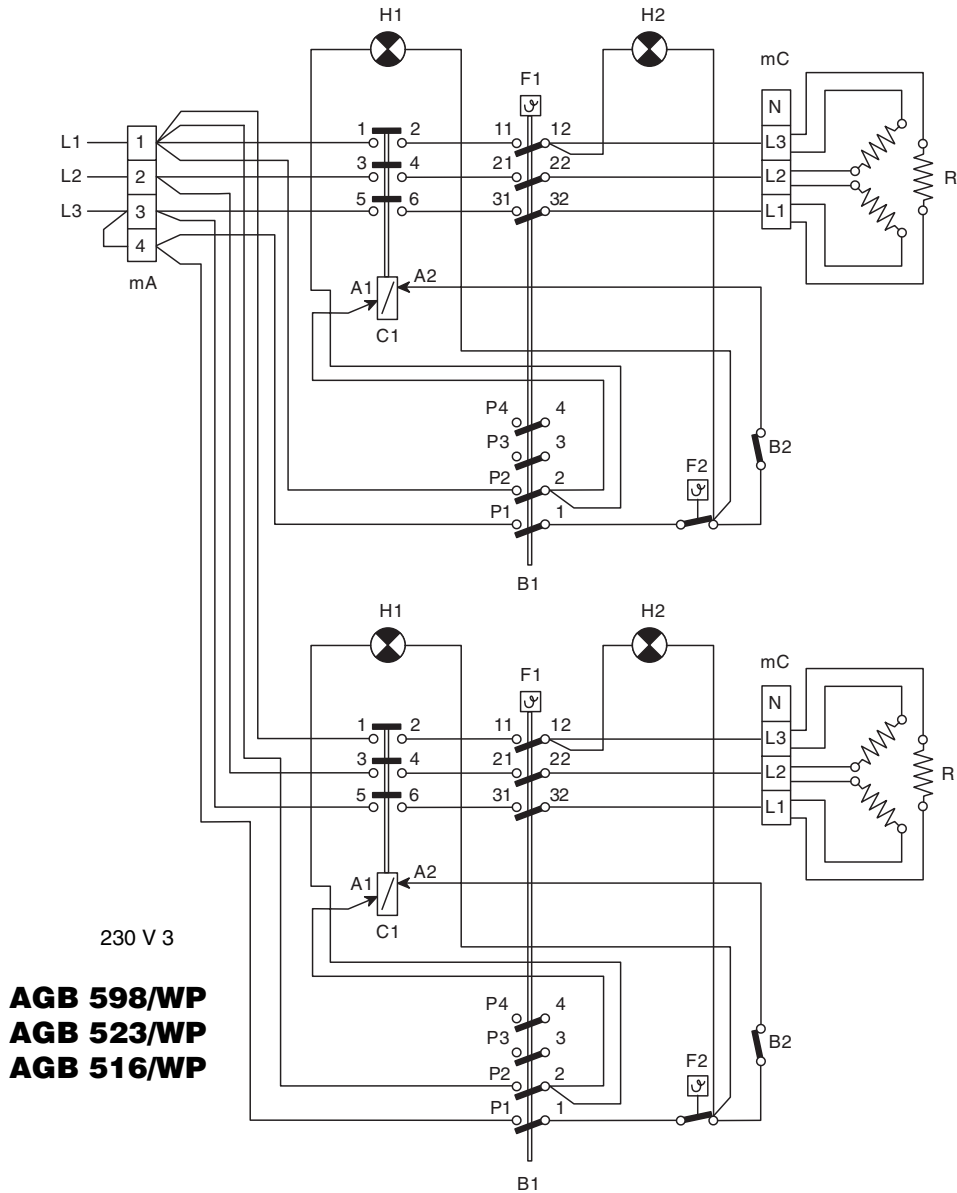
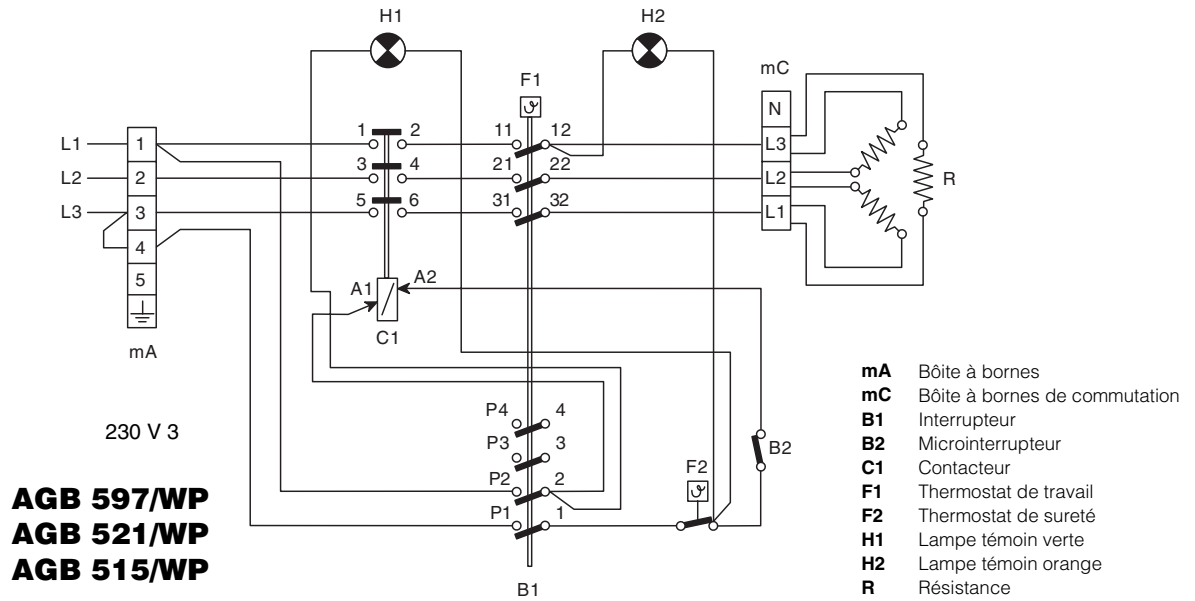
Pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au magasin où l'achat a été effectué.

Les producteurs et les importateurs obtempèrent à leur responsabilité pour le recyclage, le traitement et l'élimination dans le respect de l'environnement aussi bien directement qu'en participant à un système collectif.

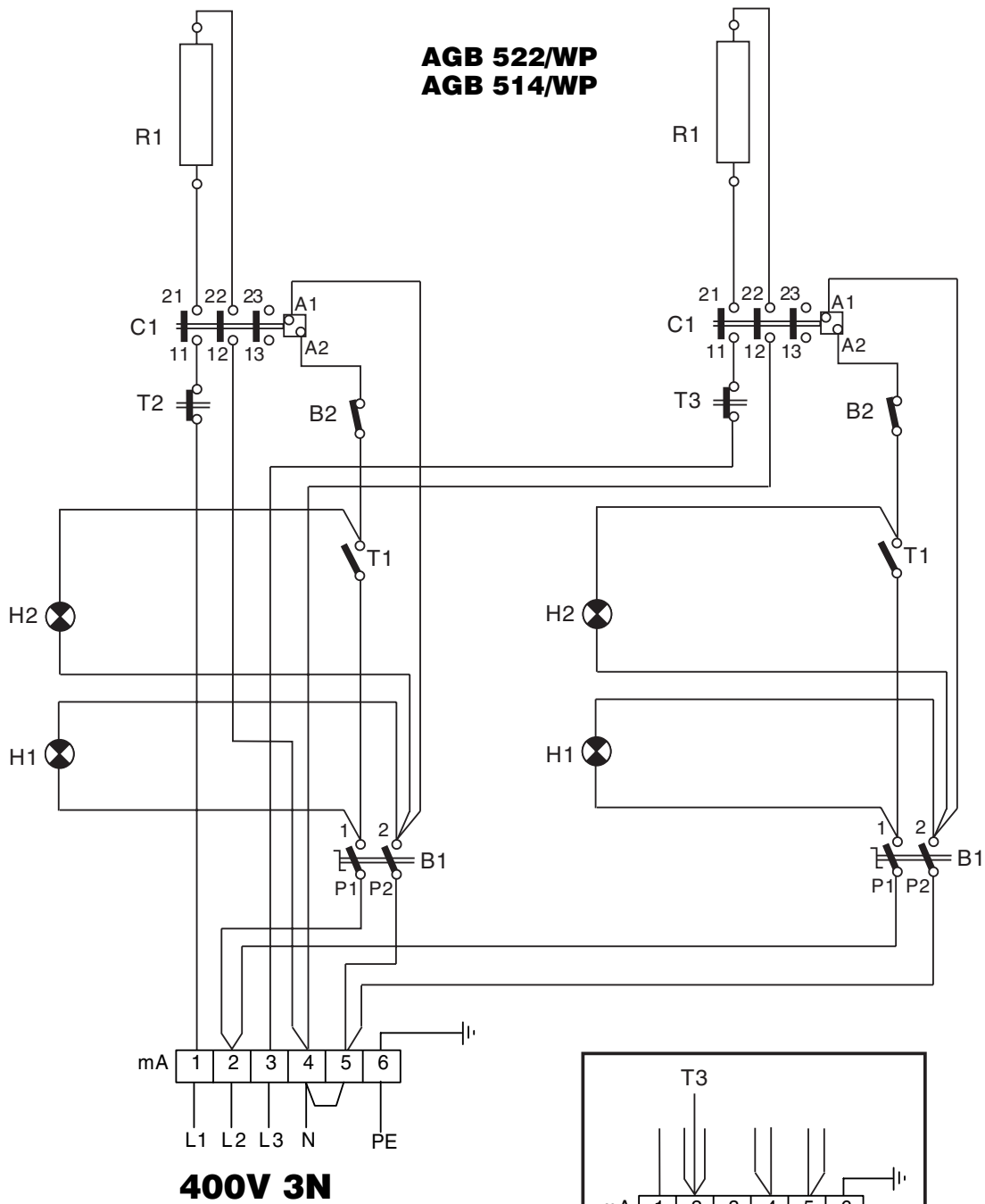
Schémas électriques



Schémas électriques



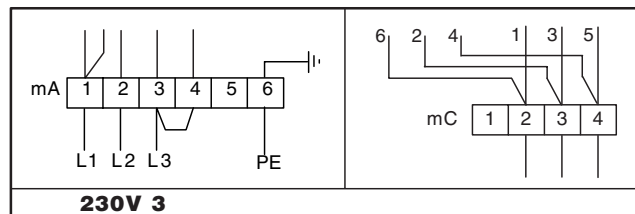
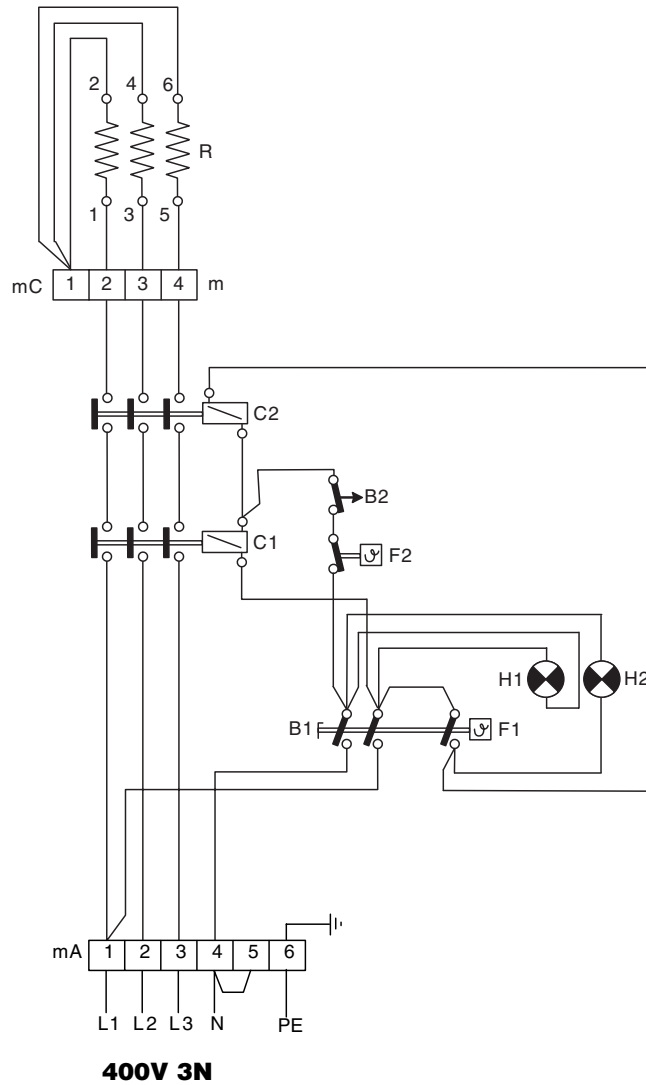
Schémas électriques



- mA** Boîte à bornes
- B1** Interrupteur
- B2** Microinterrupteur
- T1** Thermostat
- T2** Thermostat de sûreté
- T3** Thermostat de sûreté
- C1/C2** Contacteur
- R1** Résistance
- H1** Lampe témoin verte
- H2** Lampe témoin orange

Schémas électriques

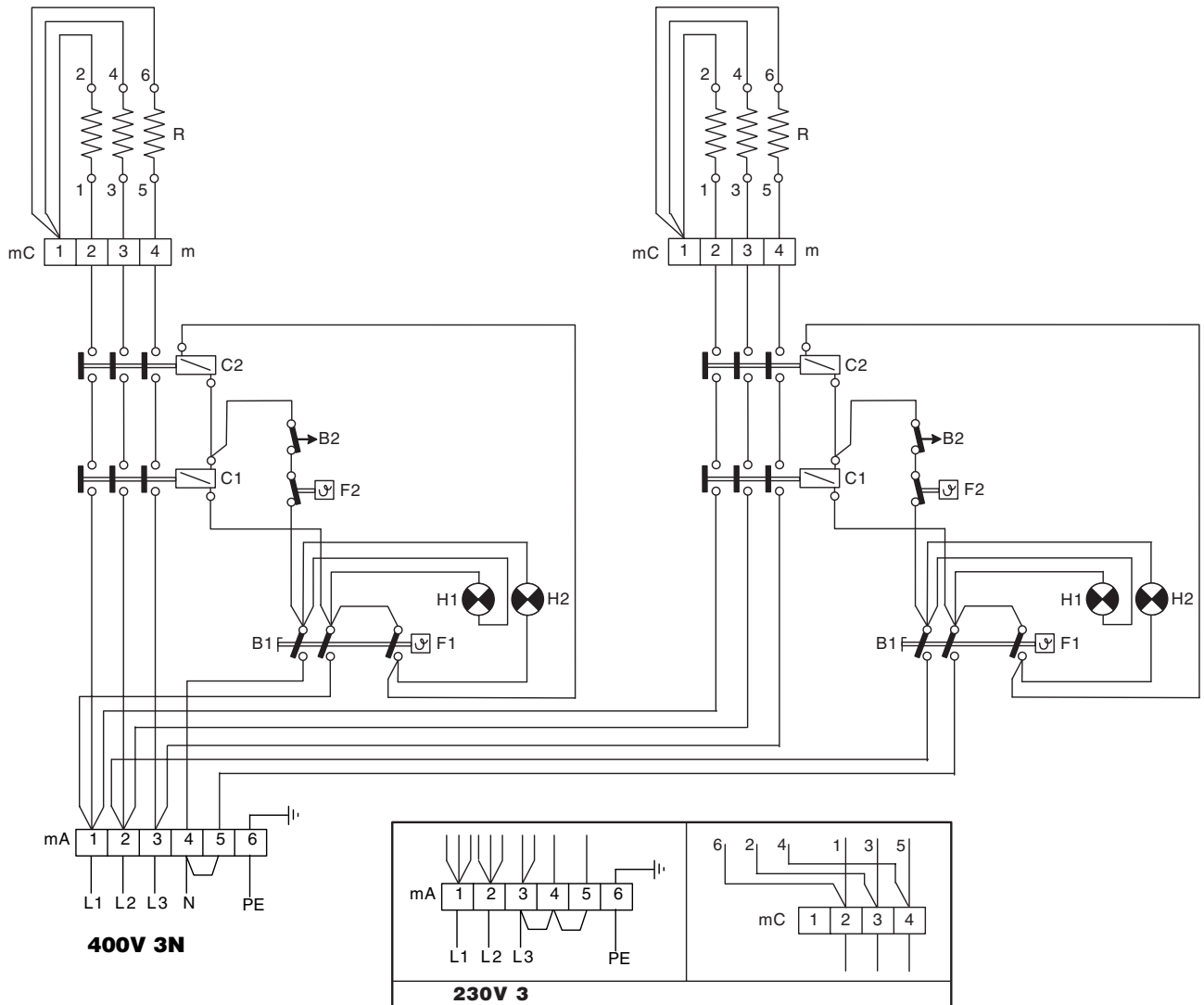
AGB 524/WP



- mA** Bête à bornes
- mC** Bête à bornes de commutation
- B1** Interrupteur
- B2** Microinterrupteur
- C1** Contacteur de sûreté
- C2** Contacteur de régulation
- F1** Thermostat de de régulation
- F2** Thermostat de sûreté
- H1** Lampe témoin verte
- H2** Lampe témoin orange
- R** Résistance

Schemas électriques

AGB 525/WP



- mA** Bête à bornes
- mC** Bête à bornes de commutation
- B1** Interrupteur
- B2** Microinterrupteur
- C1** Contacteur de sùreté
- C2** Contacteur de rùgulation
- F1** Thermostat de de rùgulation
- F2** Thermostat de sùreté
- H1** Lampe témoin verte
- H2** Lampe témoin orange
- R** Résistance

AVERTISSEMENT

LA SOCIETE CONSTRUCTRICE SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER A SES PRODUITS LES MODIFICATIONS QU'ELLE RETIENDRA UTILES OU NECESSAIRES, SANS TOUTEFOIS EN COMPROMETTRE LES CARACTERISTIQUES ESSENTIELLES.

LA SOCIETE CONSTRUCTRICE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON RESPECT DES NORMES CONTENUES DANS CET OPUSCULE.

POUR VOTRE SECURITE CES DOCUMENTS DOIVENT ETRE UTILISES PAR DES SPECIALISTES AGREES, SEULS HABILITES A REPARER VOTRE APPAREIL EN PANNE.

**WHIRLPOOL EUROPE srl
V.le Guido Borghi, 27
I - 21025 Comerio - VA**